

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern Freitag, 22. September 1933 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** Berne Vendredi, 22 septembre 1933
Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L'année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 222

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.50, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.50; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 222

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-
mercio. / A.G. Sanatorium Altein Arosa. / Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. —
Bilan d'une compagnie d'assurances. — Bilancio di una società d'assicurazione.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Roumanie: Contingement. / XIV. Völkerbundsversammlung. Besonderes Post-
bureau. — XIV^e Assemblée de la Société des Nations. Bureau de poste spécial. / Brief-
postsendungen mit zollpflichtigem Wareninhalt nach Rumänien. — Envois de la poste
aux lettres dont le contenu est passible de droits de douane, à destination de la Rou-
manie. / Telefonverkehr mit Brasilien. — Relations téléphoniques avec le Brésil. /
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Weinfelden vom 16. September
1933 wird der allfällige Inhaber der vermissten Aktien der A.G. Thurgauer
Tagblatt Nrn. 64 und 65 per je Fr. 100.—, lautend auf P. Oberhansli in
Maurer, aufgefordert, seine Rechte an diesen Titeln unter Vorlage derselben
innert Jahresfrist geltend zu machen, ansonst diese Aktien als kraftlos er-
klärt werden. (W 415²)

Frauenfeld, den 18. September 1933.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Die Inhaber-Aktie Nr. 2100 per nom. Fr. 500, mit Coupons pro 1929
bis 1943 und Talon, der Spar- und Kreditkasse Suhrenthal, in Schöffland,
wird vom betreffenden Inhaber vermisst.

Derjenige, der ein Anrecht auf diese Aktie zu haben glaubt, wird hiemit
aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von drei Jahren, das heisst bis
23. September 1936, bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen,
ansonst Kraftloserklärung des Titels erfolgen würde. (W 420¹)

Kulm, den 19. September 1933.

Bezirksgericht Kulm.

Kraftloserklärungen — Annulations

Lo président du Tribunal du district d'Oron, donne avis qu'à son au-
dience du 19 septembre 1933 il a ordonné, ensuite des sommations légales,
l'annulation du titre suivant:

Obligation au porteur, n° 168, délivré par la Caisse de Crédit
Mutuel de la Paroisse de Palézieux-Maracon, dont le siège est à Maracon,
le 23 mai 1921, à l'échéance du 7 juin 1930, capital fr. 3000, intérêt 5%,
coupon au 7 juin 1930 attaché, créancier: l'hoirie d'Emma Zutter, à Pa-
lézieux. (W 419)

Donné à Oron-la-Ville, le 20 septembre 1933.

Le Vice-Président:

signé: Edm. Martinet (L. S.).

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Technische Hilfsmittel. — 1933. 19. September. Normus A.G.
(Normus S.A.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1932, Seite
2420). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. September
1933 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher
Fr. 25,000 auf Fr. 27,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe
und Vollenziehung weiterer 2 Namenaktien zu Fr. 1000. § 4 der Gesellschafts-
statuten wurde demgemäss abgeändert. Es beträgt also das Aktienkapital
der Gesellschaft nun Fr. 27,000, zerfallend in 27 auf den Namen lautende,
voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000.

Immobilien Genossenschaft. — 20. September. Unter der
Firma Genossenschaft Lindegg, hat sich mit Sitz in Zürich, am 11./19.
September 1933 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der
Erwerb, der Ausbau, die Verwaltung und Verwertung der Parzellen Num-
mern 4392 und 718 von total ca. 992 m² an der Bremgartenstrasse 48 / Zur-
lindenstrasse, in Zürich-Wiedikon. Das Genossenschaftskapital besteht aus
dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden An-
teilscheine zu Fr. 5000. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schrift-
liche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes jede handlungsfähige
Person aufgenommen werden, welche mindestens einen Anteilschein zu
Fr. 5000 zeichnet und einbezahlt. Nach dreijähriger Mitgliedschaft kann der

Austritt auf sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines
Kalenderjahres erfolgen. Dem austretenden Genossenschafter werden seine
Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens je-
doch zum Nennwerte zurückbezahlt. Im Todesfalle geht die Mitgliedschaft
auf die Erben des verstorbenen Genossenschafter über. Die Genossenschaft
sowohl wie auch die Erben haben jedoch das Recht, die Anteilscheine auf
sechs Monate zu kündigen und damit die Mitgliedschaft erlöschen zu lassen.
Die Berechnung des Wertes der Anteile erfolgt alsdann nach dem Verkehrs-
werte auf den Todestag berechnet. Stirbt ein Genossenschafter während der
ersten drei Jahre der Mitgliedschaft, so bleiben dessen Erben für die ge-
nannte Zeit noch Genossenschafter. Dieselben können ihre Anteilscheine
erstmalig nach Ablauf der drei Jahre auf sechs Monate kündigen. Die Über-
tragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Ohne
Genehmigung des Vorstandes übertragene Anteilscheine verlieren ihre Gül-
tigkeit. Das Geschäftsjahr umfasst die Zeit vom 1. November bis und mit
31. Oktober. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des
Art. 656 O. R. massgebend. Ueber Rückvergütungen an die Genossenschafter
gemäss ihren Anteilscheinen beschliesst die Generalversammlung. Für die
Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossen-
schaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hie-
für ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die General-
versammlung, der Vorstand von einem Mitglied und die Kontrollstelle. Der
Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt rechtsverbind-
liche Einzelunterschriften. Die Generalversammlung kann weitere Personen
mit der Firmazeichnung betrauen, sie setzt diesfalls Art und Form der Zeich-
nung fest. Als Vorstand mit Einzelunterschrift ist gewählt: J. Ludwig Senn,
Architekt, von Zofingen, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Arthur Muhl,
Architekt, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftslokal: Löwenstrasse 17.
Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Bäckerei, Spezereien. — 1933. 19. September. Inhaber der Firma
Niklaus-Straessler, in Bern, ist Walter Niklaus, von Zauggenried, in Bern,
güterrechtlich getrennter Ehegatte der Martha Elisabeth geb. Straessler.
Bäckerei-Konditorei, Spezereien. Neufeldstrasse 34.

Restaurant. — 19. September. Die Einzelfirma Albert Wicki-Grünig,
in Bern, Betrieb des Restaurant Apollo-Waldrand (S. H. A. B. Nr. 233 vom
6. Oktober 1930, Seite 2042), wird von Amtes wegen gestrichen infolge Kon-
kursöffnung.

19. September. Römisch-katholischer Kultusverein in Bern, Verein, mit
Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 10. April 1931, Seite 769). Die Zei-
hungsberechtigung des Franz Martin (bisher Kassier) ist erloschen. Es sind
nun: Präsident: Joseph Emil Nünlist (bisher); Vizepräsident: Franz Sieg-
wart (bisher); Kassier: Robert Bürgi (bisher Sekretär); Sekretär: Franz v.
Ernst, Fürsprecher und Redakteur, von und in Bern. Namens des Vereins
zeichnen der Präsident oder Vizepräsident mit Kassier und Sekretär kollektiv
zu dreien.

19. September. Unter der Firma Rotorkompressoren A.-G. Bern (Com-
pressores rotatifs S.-A., Berne) hat sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesell-
schaft gegründet. Die Statuten datieren vom 13. September 1933. Zweck der
Gesellschaft ist die Verwertung von Patenten, sowie der Handel mit Maschi-
nen, insbesondere mit Pumpen, sowie auf dem Gebiete der Pressluft. Die
Gesellschaft kann auch den Bau von Maschinen aufnehmen, sich an andern
Unternehmen beteiligen und damit im Zusammenhang stehende Geschäfte
betreiben. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Das Aktienkapital
beträgt Fr. 11,000, eingeteilt in 22 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekannt-
machungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen durch das Schwei-
zerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1—7 Mitgliedern gehört
zurzeit an: Joseph Zimmermann, von Vitznau, Direktor, in Bern. Der Ge-
nannte führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wylerringstrasse 36.

Handschuhe, Strümpfe, Krawatten. — 19. September. Inhaber in
der Firma Elsa Parmigiani, in Bern, ist Elisa gen. Elsa Parmigiani, von Eggi-
wil, in Bern. Spezialgeschäft in Handschuhen, Strümpfen, Herren-Socken,
Krawatten und Gamaschen. Marktgasse 19.

Raffinage von Oelen usw. — 19. September. Reol A. G., mit Sitz
in Bern, Raffinage von und Handel mit frischen und gebrauchten Oelen usw.
(S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1932, Seite 1962). Durch Beschluss der
Generalversammlung vom 18. September 1933 wurden die Statuten teilweise
revidiert. Die bereits publizierten Tatsachen erleiden folgende Veränderung:
Das Aktienkapital von bisher Fr. 10,000 wird durch die Neuausgabe von 46 Na-
menaktien zu Fr. 500 um den Betrag von Fr. 23,000 erhöht auf Fr. 33,000 und
ist nun eingeteilt in 66 Namenaktien zu Fr. 500. Aus dem Verwaltungsrat sind
Johann Christen (bisher Präsident) und Hermann Keusen (Mitglied) ausge-
schieden. Deren Zeichnungsberechtigung, sowie diejenige des Willy Krüger
ist erloschen. Neu werden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Moser, von
Arni bei Biglen, Kaufmann, in Bern, als Präsident, und Johann Scherler,
von Köniz, Kaufmann, in Bern, als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungs-
rates zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Beundenfeldstrasse 51
(bei Johann Scherler).

Bureau Biel

Berichtigung. Die Inhaberin der Einzelfirma Wwe. Oskar Löffel, in Biel, heisst Marie Löffel geb. Joos, nicht Joss, wie im S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1933, Seite 2217 irrtümlicherweise publiziert worden ist.

13. September. Unter der Firma **Eisbahn A. G. Biel**, gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 1. September 1933. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Eisbahn in Biel. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Witwe Mina Dick geborne Ledermann, von Safnern, Wirtin, in Biel. Sie führt Einzelunterschrift. Fischerweg 7.

Bureau Nidau

Wirtschaft. — 18. September. Die Firma **Jakob Portenier**, in Nidau, Wirtschaft zum Adler (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1928, Seite 251), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

Uhrenbestandteile. — 20. September. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Gebrüder Laubscher & Cie., Aktiengesellschaft (Laubscher frères & Cie, Société anonyme) (Laubscher brothers & Co., Limited)**, mit Sitz in Täuffelen (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1929, Seite 2478), ist infolge Todes ausgeschieden: Johann Jakob Laubscher, Jakob's sel., gew. Fabrikant, von und in Täuffelen. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Die Generalversammlung hat am 15. April 1933 an dessen Stelle gewählt: Edgar Armin Laubscher, des Johann Jakob's sel., von Täuffelen, Bankbeamter, in Basel. Anschliessend an die Generalversammlung vom 15. April 1933 hat der Verwaltungsrat unter gleichem Datum beschlossen: Edgar Armin Laubscher obgenannt ist namens der Firma kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt. Fräulein Ella Laubscher, Johann Jakob's sel., von und in Täuffelen, Buchhalterin, wird die Prokura erteilt. Sie ist namens der Firma kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigt. Die bisherige Firma, deutsch, französisch und englisch erhält eine erweiterte Fassung in italienischer Sprache. Sie lautet: **Società anonima Fratelli Laubscher & Co.**

Bureau Wangen a. A.

Tuch, Konfektion. — 18. September. Aus der Kommanditgesellschaft **Schaad & Co.**, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 162 vom 15. Juli 1929), ist die Kommanditistin Helene Schaad, nunmehrige Frau Hofstetter, in Bern, ausgetreten. Deren Kommandite von Fr. 10,000 ist erloschen. Die Kommanditäre Max Schaad und Hans Schaad erhöhen ihre Kommandite ein jeder um Fr. 40,000 auf den nunmehrigen Betrag von je Fr. 50,000. Die Firma erteilt dem Kommanditär Hans Schaad Prokura.

Bäckerei, Konditorei. — 18. September. Inhaber der Firma **Werner Wilhelm**, in Thörigen, ist Werner Wilhelm, von Safenwil, in Thörigen. Bäckerei, Konditorei und Biscuitfabrikation.

Bauunternehmung. — 19. September. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Broggi, Bösig & Co.**, Architekturbureau und Bauunternehmung, mit Hauptniederlassung in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933) und Zweigniederlassungen in Langenthal und Etziken (Sollthurn), ist Salvatore Broggi, Vater, ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter Wilhelm Bösig und Salvatore Broggi, Sohn, führen die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bösig & Broggi** weiter.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Hotel. — 1933. 18. September. Eintragung von Amtes wegen auf Verfügung der Aufsichtsbehörde: Inhaber der Firma **Giuseppe Zulan**, in Luzern, ist Giuseppe Zulan, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Betrieb des Hotel Simplon. Ecke Hirschemattstrasse/Habsburgerstrasse.

Zentralheizungen usw. — 18. September. **Moeri & Cie.**, Zentralheizungen aller Systeme. Warmwasserbereitungsanlagen, Tröckne-Ventilations- und Wäschereinrichtungen; mechanische Werkstätte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1929, Seite 1729). An Rudolf Bosshardt, von Kempten (Zürich), in Luzern, wird Kollektivprokura in dem Sinne erteilt, dass er berechtigt ist, mit einem der bisherigen Prokuristen kollektiv zu zweien zu zeichnen.

18. September. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Zell**, mit Sitz in Zell (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1929, Seite 402). An der Generalversammlung vom 24. Januar 1932 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Darnach wurden folgende publizierte Tatsachen abgeändert: Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der landwirtschaftlichen Tätigkeit ihrer Mitglieder durch gemeinsamen Ankauf und Verkauf der wichtigsten Bedarfs- und Produktionsartikel und durch andere von der Generalversammlung angeordnete Betätigung. Mitglied der Genossenschaft kann jeder handlungsfähige, in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Einwohner von Zell und Umgebung werden. Die Aufnahme geschieht durch die Generalversammlung der Genossenschaft nach vorausgegangener schriftlicher Anmeldung. Der Neuaufgenommene hat die Statuten oder eine auf dieselben Bezug nehmende Erklärung zu unterschreiben und das festgesetzte Eintrittsgeld zu erlegen. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Insolvenz, durch Tod, durch freiwilligen Austritt oder durch Ausschluss. Wer den Liegenschaftsbetrieb eines nächsten Verwandten übernimmt, kann auch in dessen Rechte als Mitglied eintreten; jedoch ist auch in diesem Falle eine schriftliche Anmeldung zu stellen, falls die Liegenschaft nicht durch Erbgang übergeht. Der freiwillige Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres (30. Juni) nach vorangegangener dreimonatlicher Kündigung an den Vorstand erfolgen. Die Mitglieder haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Ausgetretene oder Ausgeschlossene haben keinen Anteil am Reservefonds. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Vorstand, c) die Rechnungsrevisoren, d) der Geschäftsführer. Der Vorstand besteht aus 5—9 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident mit einem weiteren speziell bezeichneten Mitglied kollektiv. Der Geschäftsführer zeichnet einzeln. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Jakob Christen; Vizepräsident, Geschäftsführer und Kassier ist Alois Bernet; Beisitzer sind: Gottfried Trachsel, Anton Häfliger, Sohn und Anton Hunkeler; alle bisher. Das zur Zeichnung mit dem Präsidenten berechnete Mitglied ist Gottfried Trachsel, welcher zugleich Aktuar ist.

Kaufhaus. — 19. September. Unter der Firma **Moderna Triengen Aktiengesellschaft**, hat sich, mit Sitz in Triengen, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten

vom 18./19. September 1933 datieren. Zweck der Gesellschaft ist der Weiterbetrieb des bestehenden «Kaufhauses Modern Triengen A. G.», d. h. der Handel in Waren aller Art. Die Gesellschaft kann auch zu ihrem Zwecke dienende Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss provisorischem Inventar vom 19. September 1933 von der Kaufhaus Modern Triengen A. G. Waren im Betrage von Fr. 58,650, unter Vorbehalt späterer Modifikation dieses Inventars. Der Kaufpreis wird in bar, gemäss Vereinbarung vom 13. September 1933, bezahlt. Das Kapital beträgt Fr. 30,000 und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er bezeichnet die unterschreibungsberechtigten Personen. Gegenwärtig setzt sich der Verwaltungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist Robert Nordmann, Kaufmann, von Boppelsen, und Mitglied Jean Jacques Moeren, Kaufmann, von Genf; beide in Genf. Sie zeichnen je einzeln.

Spezereien. — 19. September. Inhaber der Firma **Albin Rast-Kost**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, ist Albin Rast, von Ermensee, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Spezereihandlung.

Glarus — Glaris — Glarona

Textilstoffe, Garne. — 1933. 16. September. **Spindel A. G.**, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 44 vom 18. Februar 1930, Seite 395). Das Mitglied des Verwaltungsrates Josef Gut, von Reiden, in Näfels, ist ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit dem Recht der Einzelunterschrift gewählt Hans Peter Gerber, Kaufmann, von Rüegsau (Bern), in Zürich.

16. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Locher & Cie. und Gebrüder Krämer, Tief- und Hochbau, Bauunternehmung für Bauten am Kraftwerk Sernf-Niedererbach**, mit Sitz in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1929, Seite 2256), hat sich aufgelöst und ist erloschen.

Beteiligungen. — 19. September. Unter der Firma **Amaha A. G.** ist unterm 2. September 1933 auf unbeschränkte Dauer und mit Sitz in Glarus eine Aktiengesellschaft gegründet worden, die bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen, Vermögensverwaltung, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500. Amtliches Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit gehört ihm einzig an: Dr. Otto Schuppisser, Rechtsanwalt, von Ober-Winterthur, in Zürich 6. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Hans Wild-Iselin, Lurigen, Glarus.

Zug — Zoug — Zugo

Verwertung von Verfahren usw. — 1933. 19. September. Unter der Firma **Neptunia A. G.**, hat sich, mit Sitz in Zug, eine Aktiengesellschaft gegründet, deren Dauer unbeschränkt ist. Ihr Zweck ist: Ankauf und Verwertung von Verfahren zur Metallbearbeitung; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen in irgendwelcher Form, sowie jegliche mit diesem Zwecke direkt oder indirekt verbundene Geschäftstätigkeit. Die Statuten sind am 18. September 1933 festgesetzt worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000 und ist in 100 Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Adolph Heinrich R. Wach, Jurist, von Wilderswil (Bern), in Zürich 1, der einzeln zeichnet. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei der Mandataria, z. Phoenix, Bahnhofstrasse 23, Zug.

19. September. Die Genossenschaft **Grundbesitz**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 187 vom 12. August 1932, Seite 1950), hat an Bankdirektor Emil Baumann, von Zürich, in Zug, volle Unterschrift erteilt. Ebenso zeichnet der bisherige Prokurist Werner Spillmann, Bankdirektor, von und in Zug, nunmehr mit voller Unterschrift; seine Prokura ist erloschen. Die Vorstandsmitglieder und die genannten Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien kollektiv. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Commerce de bois, boucherie. — 1933. 18. septembre. Le chef de la raison **Jean Fragnière**, à Sorens, est Jean Fragnière feu Benoit, originaire de Sorens, domicilié à Sorens. Commerce de bois, boucherie. Au Village.

Produits laitiers. — 18. septembre. Le chef de la raison **Oscar Rime**, à Epagny, est Oscar Rime, fils de Marcelin, originaire de Charmey, domicilié à Epagny. Produits laitiers. Au Village.

Hôtel. — 18. septembre. Le chef de la raison **Alphonse Waeber**, à Avry-devant-Pont, est Alphonse Waeber, fils de Joseph, originaire de Fribourg et de Schmittin, domicilié à Avry-devant-Pont. Exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or. Au Village.

Boulangerie, épicerie, etc. — 18. septembre. Le chef de la raison **Abel Prin**, à Sorens, est Abel Prin, fils de Philomène, originaire d'Epandes, domicilié à Sorens. Boulangerie, articles fourragers, épicerie. Au Village.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

19. septembre. Le **Syndicat d'élevage bovin de St-Aubin et les Friques**, société coopérative ayant son siège à St-Aubin (F. o. s. du c. n. 196 du 22 août 1916, page 1302), fait inscrire qu'en suite de décision de son assemblée générale du 13 février 1932, son comité est actuellement composé comme suit: président: Louis Collaud, fils d'Etienne, de St-Aubin; secrétaire: Paul Ramuz, de St-Aubin; autres membres: Charles Cantin, de Vallon; Jean Demierre, de St-Aubin; Jules Collaud, de St-Aubin; tous agriculteurs, à St-Aubin, en remplacement de Louis Ramuz, président, Fernand Collaud, secrétaire, Albert Collaud, Albert Beaud et Firmin Verdon, autres membres. Les signatures du président Louis Ramuz et du secrétaire Fernand Collaud sont éteintes et radicales. La société est valablement engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire.

19 septembre. La **Société de Laiterie ou de Fromagerie de Cheiry**, société coopérative ayant son siège à Cheiry (F. o. s. du c. n° 234 du 2 novembre 1892), fait inscrire que par suite de décès ou de démission, Cyrien Torche, Auguste Torche, Baptiste Nicolet, Joseph Crausaz, Jacques Crausaz, Philippe Torche et Emile Thierrin ne font plus partie du comité de direction. Dans son assemblée générale du 31 août 1933, ont été élus: président: Arthur Bondallaz; autres membres: François Torche, Jules Thierrin, tous agriculteurs, de et à Cheiry. Célestin Thierrin (déjà inscrit), agriculteur, de et à Cheiry, est confirmé dans ses fonctions de secrétaire. La signature du président Cyrien Torche est éteinte et radiée. La société est valablement engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Hôtel. — 19 septembre. La raison individuelle **Gustave Gremaud**, exploitation de l'Hôtel de la Bellecroix, à Romont (F. o. s. du c. du 17 novembre 1932, n° 270, page 2684), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsstellen

1933. 18. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Papierfabrik Biberist**, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2203), hat den bisherigen Prokuristen Karl Ferdinand Fenchel, von Deutschland, in Biberist, zum technischen stellvertretenden Direktor ernannt. Ferner wurden als weitere Prokuristen bezeichnet: Henri Crossetti, von Neuchâtel und Martin Heinrich Würmli, von Bichelsee (Thurgau), beide in Biberist. Die drei Genannten führen kollektiv unter sich und mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Stadt Solothurn

18. September. Der Bankrat der **Solothurner Kantonalbank**, mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1932, Seite 2447), hat in seiner Sitzung vom 28. August 1933 Otto Leibacher, von Hemishofen, Max Leist, von Oberbipp, und Karl Wahl, von Riedholz, alle wohnhaft in Solothurn, zu Prokuristen ernannt, und zwar in der Weise, dass sie Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit je einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten haben.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Lebensmittel usw. — 1933. 19. September. «**Cereal**»-Aktiengesellschaft («**Céréal**»-Société anonyme), mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1933, Seite 1366). Der Verwaltungsrat hat Walter Custer, Kaufmann, von und in Zürich, zum Direktor der Gesellschaft ernannt und ihm die rechtsverbindliche Einzelunterschrift erteilt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 18. September. **Landwirtschaftlicher Konsumverein Domleschg**, Genossenschaft, mit Sitz in Prätal (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1929, Seite 1555). Die Einzelunterschrift des Verwalters Gaudenz Thaller ist erloschen. Als Verwalter mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt Georg Tomaschett, von Truns, in Chur.

Kürschnerei, Pelzwaren. — 18. September. Inhaberin der Firma **Hedwig Hollinger-Keller**, in Davos-Platz, ist Hedwig Hollinger-Keller, von Gansingen (Aargau), wohnhaft in Davos-Platz. Kürschnerei und Pelzwarengeschäft. Chalet Minerva, Schulstrasse.

Hotel. — 18. September. Inhaberin der Firma **Frau Annette Schroth-Wolf**, in Morteratsch (Gemeinde Pontresina), ist Annette Schroth-Wolf, italienische Staatsangehörige, wohnhaft in Morteratsch (Pontresina). Betrieb des Hotel-Restaurant Morteratsch.

Elektrische Installationen. — 19. September. Die Firma **Aug. Moser vorm. J. Schönenberger**, Installationen elektrischer Anlagen usw., in Chur (S. H. A. B. Nr. 138 vom 3. April 1903, Seite 549), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Aug. Moser & Sohn**».

August und Gebhard Moser, beide von Tägerchen (Thurgau), in Chur, haben unter der Firma **Aug. Moser & Sohn**, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Aug. Moser vorm. J. Schönenberger**». Elektrische Installationen und Radio. Zur Wallhalla.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

Albergo. — 1933. 18. settembre. Titolare della Ditta individuale **Giaco Elmer**, in Mendrisio, è Giaco Elmer, fu Fridolino, da Elm (Canton di Glarona), domiciliato a Mendrisio. Esercizio dell'Albergo-Ristorante Commercio. Piazza del Ponte.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

Maçonnerie, épicerie, mercerie. — 1933. 16. septembre. Le chef de la raison **Pierre Berton**, à La Coudre, commune de L'Isle, est Pierre fils de Rodolphe Berton, originaire de Mauraz, domicilié à La Coudre, commune de L'Isle. Entreprise de maçonnerie; épicerie, mercerie.

19 septembre. Le **Syndicat Agricole d'Eclépens**, société coopérative ayant son siège à Eclépens (F. o. s. du c. des 26 août 1904, n° 331, page 1321, et 25 septembre 1931, n° 223, page 2071), a, dans ses assemblées générales des 17 janvier et 13 juin 1933 renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Charles Monnier, d'Eclépens; vice-président: Constant Rochat, d'Eclépens et du Lieu; secrétaire: Marc Berger, d'Eclépens; membres: Christian Segessenmann, de Wattenwil (Berne), et Aimé Berger, d'Eclépens, tous agriculteurs, domiciliés à Eclépens. Ulysse Gex et Charles Ogiz, dont les signatures sont radiées, ont cessé de faire partie du comité. La signature sociale appartient dorénavant au président Charles Monnier, ou au vice-président Constant Rochat, signant conjointement, avec le secrétaire Marc Berger.

Bureau de Lausanne

19 septembre. Suivant procès-verbal et statuts du 12 septembre 1933, il a été fondé une société anonyme sous la raison sociale **Auto Démolition S. A. Lausanne**, ayant son siège à Lausanne et la durée illimitée. Les avis

et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'automobiles, motocycles, en vue de leur démolition, ainsi que la vente des parties détachées encore utilisables. La société est engagée par la signature de l'administrateur, s'il est seul, et par la signature collective de deux administrateurs, s'ils sont plusieurs. Elle est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Pour la première période, l'administrateur est Armand, fils de Sylvain Panchaud, de Poliez-Grand, mécanicien, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, La Prairie, Malley, chez Marius Savaré.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Gypserie, peinture. — 1933. 19. septembre. Cécile-Catherine Corbellari née Chassot, ne fait plus partie de la société en commandite **Corbellari et Cie**, entreprise de gypserie et de peinture, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 6 février 1930, n° 30). Sa commandite est en conséquence radiée. Est entrée en qualité de commanditaire pour une commandite de fr. 1000 Demoiselle Germaine Corbellari, originaire d'Italie, domiciliée à La Chaux-de-Fonds, à qui la procuration individuelle de la maison a été conférée.

Boulangerie, pâtisserie. — 19 septembre. La raison **Tell Schaeffer**, Boulangerie-pâtisserie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 novembre 1922, n° 259), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison «**Jean Schaeffer**».

Le chef de la maison **Jean Schaeffer**, à La Chaux-de-Fonds, est Jean-Christophe Schaeffer, originaire de Nods (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «**Tell Schaeffer**». Boulangerie-pâtisserie. Rue du Parc 11.

Bureau de Neuchâtel

Rectification. Les **Mouettes S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 19 septembre 1933, n° 219, page 2200). Le nom de l'administrateur est Dominique Manfrini et non pas Mandrini.

Robinetts pour bonbonnes, radios. — 18 septembre. Le chef de la maison **Marcel Albarin**, à Neuchâtel, est Louis-Marcel Albarin, de Coinsin (Vaud), domicilié à Neuchâtel. Manufacture de robinets brevetés, pour bonbonnes, marque déposée «**OSCA**». Commerce de radio en général, ventes et réparations. Parcs 84.

Genève — Genève — Ginevra

Marchand-tailleur. — 1933. 18 septembre. La maison **Emile Meyer**, marchand-tailleur pour dames et messieurs, à l'enseigne «**London House**», à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1916, page 214), n'étant plus obligée à l'inscription (art. 13, dernier alinéa du règlement sur le registre du commerce), est radiée conformément à sa demande.

Imprimerie. — 18 septembre. Fritz-Hermann Hoch, associé commanditaire, s'est retiré depuis le 15 septembre 1933 de la société en commandite **Duport, Kuhn & Cie**, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1931, page 668); sa commandite de fr. 6000 est en conséquence éteinte. La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de société en nom collectif, sous la raison sociale **Duport et Kuhn**, à Genève, entre les anciens associés gérants indéfiniment responsables, Julien-Henri Duport, de Pully (Vaud), domicilié à Genève, et Eugène Kuhn, de Genève, y domicilié. Exploitation d'une imprimerie. Rue Lévrier 3.

Société immobilière. — 18 septembre. **Société la Rotonde**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1919, page 631). Adresse actuelle de la société: Route de Frontenex 60 (bureau de A. Nobile, administrateur).

Épicerie, vins, etc. — 18 septembre. La raison **Edouard-A. Descombes**, commerce d'épicerie, vins, liqueurs et légumes, à Genève (F. o. s. du c. du 9 janvier 1929, page 52), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Épicerie, vins, etc. — 18 septembre. Le chef de la maison **Berthe Descombes**, à Genève, est veuve Emilie-Berthe Descombes née Bernard, de nationalité française, domiciliée à Genève. Commerce d'épicerie, vins, liqueurs et légumes. Rue du Vieux Billard 2.

Tabacs, cigares, articles de pêche. — 18 septembre. Le chef de la maison **Vve Laracine**, à Versoix, est veuve Marie-Leonilda Laracine née Stoechi, de Genève, domiciliée à Versoix-Bourg. Commerce de tabacs, cigares et articles de pêche. Versoix-Bourg.

Articles divers. — 18 septembre. La raison **Borboën**, représentation d'articles divers, à Versoix (F. o. s. du c. du 19 décembre 1932, page 2956), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Pensionnat de jeunes filles. — 18 septembre. Anne-Marie-Denise Mion se retire, dès le 12 septembre 1933, de la société en nom collectif **Mion, Daniels et Bovet**, exploitation d'un pensionnat de jeunes filles, à l'enseigne «**Les Hirondelles**», à Champel (Genève) (F. o. s. du c. du 9 septembre 1933, page 2135), qui continue sous la nouvelle raison sociale **Daniels et Bovet**.

18 septembre. **Société Immobilière Grand'Rue 10**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1929, page 1452). Lucien Thévenoz, régisseur, de Laconnex, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Oswald-Frédéric Klopstein, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Mont-Blanc 11 (régie Perret et Thévenoz).

18 septembre. **Société Immobilière Quai Capo d'Istria A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 juin 1927, page 1175). Julien Lescaze, avocat, d'Avusy, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Marius Pascalis, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Mont-Blanc 14 (étude Lescaze et Perrot, avocats).

Articles divers, etc. — 18 septembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1933, **Bapri S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 septembre 1933, page 2135), a pris acte des démissions des administrateurs Suzanne de Tessan née Verdier, Alexandrine Verdier née Zins, et Albert Jeannmonod, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Edouard Pethoud, négociant, de Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Lausanne, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration est actuellement composé de Paul Verdier, président, Fernand Rieunaud, nommé secrétaire (déjà inscrits), et d'Edouard Pethoud, susdésigné, lesquels signent collectivement à deux.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 80958. — Hinterlegungsdatum: 2. September 1933, 12¼ Uhr.

Aktiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie.,
Fabrikation und Handel,
Klosterstrasse, Winterthur (Schweiz).

Gusseisen.

Riwex

Nr. 80959. — Hinterlegungsdatum: 5. September 1933, 13 Uhr.

F. Brack & Co., Handel,
Schartenstrasse 14, Baden (Schweiz).

Motor- und Maschinen-Oele und -Fette.



Nr. 80960. — Hinterlegungsdatum: 30. August 1933, 7 Uhr.

Abegglen-Attiger, Fabrikation und Handel,
Monbijoustrasse 19, Bern (Schweiz).

Confiserieswaren, Gebäck.



N° 80961. — Date de dépôt: 20 juillet 1933, 15 h.

Louis Chappaz, commerce,
rue des Grottes 15bis, Genève (Suisse).

Tous charbons.

ANTHRABLOC

N° 80962. — Date de dépôt: 20 juillet 1933, 15 h.

Louis Chappaz, commerce,
rue des Grottes 15bis, Genève (Suisse).

Tous charbons.

CARBOX

N° 80963. — Date de dépôt: 20 juillet 1933, 15 h.

Louis Chappaz, commerce,
rue des Grottes 15bis, Genève (Suisse).

Mazout.

GAZOLUX

Nr. 80964. — Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1933, 18¼ Uhr.

Standard Oil Company of New Jersey, Fabrikation und Handel,
7 West 10th Street, Wilmington (Delaware, Ver. St. v. Amerika).

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte aus Petroleum hergestellte Oele mit oder ohne Beimischung von animalischen, vegetabilischen oder mineralischen Substanzen für Zwecke der Beleuchtung, der Verbrennung, der Kraftgewinnung, des Motorenantriebes und der Schmierung, und Schmierfette.

ESSOLENE

Nr. 80965. — Hinterlegungsdatum: 26. August 1933, 13 Uhr.

Aktiengesellschaft Merker & Cie. (Société Anonyme Merker & Cie.)
(Società Anonima Merker & Cia.), Fabrikation,
Bruggerstrasse 37b, Baden (Schweiz).

Haushaltsartikel, Küchengeräte.

EMCO

Nr. 80966. — Hinterlegungsdatum: 8. August 1933, 12 Uhr.

Aktiengesellschaft Merker & Cie. (Société Anonyme Merker & Cie.)
(Società Anonima Merker & Cia.), Fabrikation,
Bruggerstrasse 37b, Baden (Schweiz).

Haushaltsartikel, Küchengeräte.

EMCO — Inox

N° 80967. — Date de dépôt: 10 août 1933, 4 h.

Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

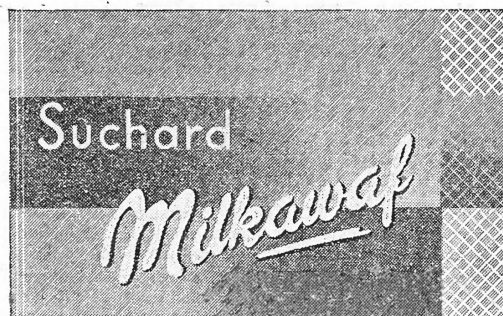
Cacao, produits de cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie à base de chocolat.



N° 80968. — Date de dépôt: 10 août 1933, 4 h.

Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Produits préparés avec du lait, savoir: cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.



Nr. 80969. — Hinterlegungsdatum: 11. August 1933, 11 Uhr.

Metz et Co., Handel,
Avenue Daniel Dardel 12, St. Blaise (Schweiz).

Bureaumaterialien, Bureaumaschinen, Buchhaltungseinrichtungen mit Zubehör, Formulare, Druckerleerzeugnisse aller Art.

MECOSA

N° 80970. — Date de dépôt: 14 août 1933, 11 h.
Onésime Favret, fabrication et commerce,
Rue de Tramelan 3, Tavannes (Suisse).

Montres et parties de montres.

**O. FAVRET
A
TAVANNES**

Nr. 80971. — Hinterlegungsdatum: 23. August 1933, 16 Uhr.
Bodega Compagnie S. A., Handel,
Zürcherstrasse 171, Altstetten-Zürich (Schweiz).

Moussierende und nicht moussierende Weine, Spirituosen und Liköre, Limonaden, alkoholfreie Getränke, Flaschen, Korke, Kapseln, Kisten, Fässer.



Nr. 80972. — Hinterlegungsdatum: 28. August 1933, 12 Uhr.
Chocolat Frey A.-G., Fabrikation,
Aarau (Schweiz).

Milchschokolade, Cacao und Confitüreartikel.



Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 33635. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 12. Juni 1933 an.)

Nr. 80973. — Hinterlegungsdatum: 29. August 1933, 20 Uhr.
Licowa A.-G., Fabrikation und Handel,
Seefeldstrasse 8, Zürich 8 (Schweiz).

Kleiderbügel und Materialien zum Unterhalt und Aufbewahren von Kleidungsstücken, Wäsche und dergl.

PRACTICA

N° 80974. — Date de dépôt: 29 août 1933, 18 h.
Dunand & Boymond, fabrication et commerce,
Les Promenades, Carouge-Genève (Suisse).

Produits de confiserie, produits au lait, biscuits, conserves de fruits ou alimentaires, produits d'alimentation; boissons de tous genres.

ROB

N° 80975. — Date de dépôt: 29 août 1933, 18 h.
Dunand & Boymond, fabrication et commerce,
Les Promenades, Carouge-Genève (Suisse).

Produits de confiserie, produits au lait, chocolats, biscuits, conserves de fruits ou alimentaires, produits d'alimentation; boissons de tous genres.

MIMI

N° 80976. — Date de dépôt: 30 août 1933, 16 h.
Auguste Musso-Lomazzi, fabrication,
Avenue de Cour 28, Lausanne (Suisse).

Apéritif.



Nr. 80977. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1933, 13 Uhr.
Richard Meier und Eduard Saluz, Fabrikation und Handel,
Calandastrasse 300, Chur (Schweiz).

Maschinen zum Formen von Butterrollen.

Calanda

Nr. 80978. — Hinterlegungsdatum: 31. August 1933, 13 Uhr.
Ernst Schurter, Fabrikation und Handel,
Benken (Zürich, Schweiz).

Wissenschaftliche Tabellen aller Art.

PROVITA-TABELLE

N° 80979. — Date de dépôt: 31 août 1933, 18¼ h.
Audemars & Cie., fabrication et commerce,
Le Brassus (Vaud, Suisse).

Service de table et particulièrement fourchettes.

ALAM

Nr. 80980. — Hinterlegungsdatum: 1. September 1933, 7 Uhr.
Togowerke A.-G., Fabrikation,
Kreuzlingen (Schweiz).

Chemisch-technische Produkte.



Nr. 80981. — Hinterlegungsdatum: 1. September 1933, 7 Uhr.
Togowerke A.-G., Fabrikation,
Kreuzlingen (Schweiz).

Lederfett.



Nr. 80982. — Hinterlegungsdatum: 1. September 1933, 7 Uhr.
Togowerke A.-G., Fabrikation,
Kreuzlingen (Schweiz).

Konservierungs- und Glanzmittel für Schuhwerk und Lederzeug; chemisch-technische Produkte aller Art.



Nr. 80983. — Hinterlegungsdatum: 1. September 1933, 17 Uhr.
J. Gattiker, Fabrikation und Handel,
Poststrasse, Richterswil (Zürich, Schweiz).

Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven.



Nr. 80984. — Hinterlegungsdatum: 4. September 1933, 12 Uhr.
Emil Bachmann, Fabrikation und Handel,
Stockerstrasse 48, Zürich 2 (Schweiz).

Vergaser für Automobil- und andere Explosionsmotoren mit Rohöl, Gasöl oder Petroleum als Betriebsstoff.

LAMPO

N° 80985. — Date de dépôt: 26 août 1933, 12 h.
Magazine zur Rheinbrücke A. G. Basel, commerce,
Greifengasse 24, Bâle (Suisse).

Bas et chausses de coton, de laine, de soie et bonneterie en général; produits de parfumerie.

Laflor

(Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 70096 de Maus frères Société Anonyme, Plainpalais-Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 26 août 1933).

N° 80986. — Date de dépôt: 4 septembre 1933, 19 h.
Charles Sенаud, fabrication et commerce,
rue Caroline 7, Lausanne (Suisse).

Machine pour nettoyer et polir l'argenterie, pièces détachées et accessoires.

SENA

N° 80987. — Date de dépôt: 5 septembre 1933, 14¼ h.
A. C. I. L. S. A., commerce,
Avenue Davel 4, Lausanne (Suisse).

Huiles de graissage.

MILLER'S OIL

N° 80988. — Date de dépôt: 5 septembre 1933, 18 h.
Elizabeth Arden, Limited, fabrication,
25, Old Bond Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne).

Articles de toilette, préparations pour les dents et les cheveux, et savon parfumé.



N° 80989. — Date de dépôt: 6 septembre 1933, 18 h.
Vasor S. A. (Vasor A. G.) (Vasor Ltd.), fabrication et commerce,
10, Rue Diday, Genève (Suisse).

Pétrole et dérivés, huiles minérales et végétales; graisses, vaselines; produits pharmaceutiques; produits cosmétiques.



Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 50910, 57007, 57008. Jenzer & Bucher, Bützberg (Schweiz). — Uebertragung an Bucher & Cie., Bützberg (Gemeinde Thunstetten, Schweiz). — Eingetragen am 8. September 1933.

Nrn. 54341 und 54347. — Walz & Eschle, Basel (Schweiz). — Uebertragung an: Walz & Eschle Aktiengesellschaft, Erlenstrasse 72, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 7. September 1933.

Nr. 75432. Fräulein Maria Louisa Rimensberger, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an: Schneidag, Tödiistr. 50, Zürich 2 (Schweiz). — Eingetragen am 12. September 1933.

Radiations — Löschungen

N° 78694. (F. o. s. du c. n° 271 de 1932). — Randon-Friedrich S. A., Chêne-Bourg (Suisse). — Radiée le 9 septembre 1933 à la demande de la titulaire.
Nr. 79559. (S. H. A. B. Nr. 58 von 1933). — W. Lendi & Co., Davos-Platz (Schweiz). — Am 13. September 1933 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

A.-G. Sanatorium Altein Arosa

6%-Anleihen 2. Hypothek vom 31. Dezember 1926.

Gemäss der Verordnung betr. die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzungen vom 20. September 1920 und 29. November 1932 werden die Obligationäre eingeladen, an der Montag, den 16. Oktober 1933, vormittags 11¼ Uhr (Präsenzliste von 11¼ Uhr an), im Kantonalbankgebäude in Chur, unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über:

1. Verlängerung der Anleihefrist bis 31. Dezember 1939.
2. Ermässigung des Zinsfusses auf 4½% vom 30. Juni 1933 an.
3. Zustimmung zur Erhöhung der vorgehenden I. Hypothek um 100,000 Franken auf 800,000 Franken.

Diejenigen Obligationäre, welche an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens am 14. Oktober, vormittags 11 Uhr, bei der Graubündner Kantonalbank in Chur oder der Bank für Graubünden, in Chur, zu deponieren. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich.

Lausanne, 20. September 1933.

(A A 114°)

Jäger, Bundesrichter.

The Liverpool & London & Globe Insurance Co. Ltd., Liverpool, England
Bilan au 31 décembre 1932

Actif		Passif
1,593,150. 0. 0	Engagements des actionnaires.	Capital social
7,390,823. 2. 3	Valeurs mobilières:	Réserves spéciales
2,167. 9. 11	Obligations et lettres de gage.	Provision pour risques en cours, réassurées déduites
9,728. 6. 10	Actions de compagnie d'assurances.	Réserves mathématiques pour rentes en cours
14,250,594. 8. 4	Autres actions.	Sinistres réglés mais non encore payés
601,030. 7. 4	Autres valeurs mobilières.	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:
759,689. 9. 2	Placements hypothécaires.	Compte courant
302,823. 13. 10	Prêts sur nantissement.	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société
987,166. 19. 6	Prêts à des corporations de droit public.	Autres engagements
62,805. 17. 6	Immeubles.	Autre passif et créditeurs divers
21,140. 9. 2	Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	Fonds de prévoyance en faveur du personnel
2,172,900. 2. 5	Rentes foncières.	Bénéfice
1,913,355. 0. 5	Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse.	
107,741. 18. 8	Avoirs auprès d'agents et d'assurés.	
259,913. 8. 1	Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:	
159,216. 18. 0	Compte courant.	
30,594,247. 11. 5	Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants.	
	Prorata d'intérêts et loyers.	
	Autre actif et débiteurs divers.	

Liverpool, le 17 juillet 1933.

J. D. Simpson, general manager.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Roumanie — Contingement

«L'Indépendance Roumaine» du 15 septembre a publié l'article suivant sur la durée de la validité des autorisations d'importation en Roumanie.

Le comité exécutif du comité supérieur pour les devises et l'importation a décidé dans sa séance du 11 septembre de permettre l'importation de toutes les marchandises soumises à la réglementation et qui ont été expédiées du lieu d'origine conformément aux documents de transports avant expiration de la validité des autorisations d'importation mais avec la réserve que la marchandise respective soit arrivée dans le pays au plus tard 60 jours après l'expiration de la validité de l'autorisation.

Afin de rendre possible l'exécution des dispositions ci-dessus, la direction de la réglementation de l'importation appliquera un visa spécial sur les autorisations qui entrent dans cette catégorie.

Afin d'obtenir le visa de prolongation l'importateur présentera la demande au Ministère de l'Industrie — la direction de la réglementation de l'importation — qui devra être accompagnée sans faute de l'autorisation expirée et d'un certificat des douanes constatant:

Le nom de la firme importatrice. Le pays où la marchandise est arrivée, la quantité en kgr. l'article du tarif des douanes, la date de l'expédition, le lieu d'origine, la date de l'arrivée dans le pays avec la mention expresse que les données ont été établies conformément aux documents de transport, la date de la délivrance du certificat des douanes.

Le public est avisé que les mesures ci-dessus s'appliquent seulement pour les autorisations d'importations délivrées avant le premier juillet. 222. 22. 9. 33.

XIV. Völkerbundsversammlung. Besonderes Postbureau

Während der Dauer der XIV. Völkerbundsversammlung wird vom 25. September 1933 an in Genf, Salle du Conseil Général, ein besonderes Postbureau amten. Dieses Bureau wird einen Datumstempel mit der Aufschrift: «Genève, Assemblée de la Société des Nations» verwenden. 222. 22. 9. 33.

XIV^e Assemblée de la Société des Nations. Bureau de poste spécial

Un bureau de poste spécial fonctionnera à Genève, Salle du Conseil Général, à partir du 25 septembre 1933 et pendant la durée de la XIV^e Assemblée de la Société des Nations. Ce bureau utilisera le timbre à date portant la suscription: «Genève, Assemblée de la Société des Nations». 222. 22. 9. 33.

Briefpostsendungen mit zollpflichtigem Wareninhalt nach Rumänien

Die rumänische Postverwaltung teilt mit, dass öfters zollpflichtige Briefpostsendungen ohne grünen Zollzettel und ohne Zolldeklarationen in Rumänien eintreffen. Gestützt auf die dortigen Zollvorschriften werden derartige Sendungen mit hohen Zolllüssen belastet, die unter keinen Umständen erlassen werden.

Envois de la poste aux lettres dont le contenu est passible de droits de douane, à destination de la Roumanie

L'administration des postes roumaines fait connaître que des envois de la poste aux lettres dont le contenu est passible de droits de douane parviennent souvent en Roumanie sans être munis de l'étiquette verte et sans être accompagnés de déclarations en douane. En vertu des prescriptions douanières roumaines, les envois de l'espèce sont frappés de fortes amendes qui ne peuvent être annulées en aucun cas.

Telephonverkehr mit Brasilien

Sämtliche schweizerischen Netze sind zum Telephonverkehr mit sämtlichen privaten und öffentlichen Sprechstellen der Staaten Rio de Janeiro, Minas Geraes und Sao Paulo zugelassen.

Relations téléphoniques avec le Brésil

Des conversations téléphoniques peuvent être échangées entre tous les réseaux suisses et tous les postes privés et publics des Etats de Rio de Janeiro, Minas Geraes et Sao Paulo.

Das schweizerische Post- und Telegraphenamtblatt Nr. 44, vom 20. September enthält nähere Angaben. 222. 22. 9. 33.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses N° 44 du 20 septembre 1933, donne des indications plus précises. 222. 22. 9. 33.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. September an — Cours de réduction dès le 22 septembre

Belgien Fr. 72.20; Dänemark Fr. 73.—; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.40; Frankreich Fr. 20.23; Italien Fr. 27.25; Japan Fr. 102.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.44; Marokko Fr. 20.23; Niederlande Fr. 208.40; Oesterreich Fr. 57.50; Polen Fr. 58.—; Schweden Fr. 84.—; Tschechoslowakei Fr. 15.36; Tunesien Fr. 20.23; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.30.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin **alle unsere** bis 31. Dezember 1933 kündbaren, über 4% verzinlichen

Obligationen und Depositenhefte auf Termin.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf.

Bis auf weiteres sind wir bereit, zur Rückzahlung fällige Obligationen und Depots in solche verzinlich zu

4% auf 3—5 Jahre fest
zu konvertieren.

Ferner sind wir Abgeber von 4% Obligationen gegen bar oder unter beliebiger Belastung bestehender Spar-, Depositen- und Einlagehefte.

Solide kurzfristige Wertschriften werden an Zahlung genommen. 2726

Schweizerische Volksbank

Öffentliches Inventar * Rechnungsruf

Ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genaueten Folgen eintreten (Art. 581 ff. Z. G. R.).

Alpsteg-Bauhofer Karl, Jakob

Jakob Rudolf, geb. 1854, gewesener Korkfabrikant, von und in Dürrenäsch wohnhaft gewesen; gestorben am 8. September 1933. 2748

Eingabefrist bis 23. Oktober 1933 in die Gemeindekanzlei Dürrenäsch.

Kulm, den 19. September 1933.

Bezirksgericht Kulm.

Commanditaire-Associé

Importante fabrique de chapeaux cherche commanditaire-associé connaissant bien la partie. 2741

Offres sous chiffre K 65088 X à Publicitas Lausanne.

Appel aux créanciers

Première publication

Le **Syndicat Financier S.A.**, société anonyme, établie à Genève, rue du Grütli N° 1, ayant décidé, par le rachat des actions N° 41 à 350, la réduction de son capital social, et ce par assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1933, informe ses créanciers qu'ils ont un délai d'une année dès le 25 septembre 1933 pour faire valoir leurs droits s'il y a lieu. 2744

L'Administration.

Furness Transport A.G.

Basel

Nauenstr. 63a

Handelshof

Die

Furness-Linien befahren alle Meere

Schnelle und zuverlässige

Verzollte u. unverzollte

Bahnsammelverkehre Lagerungen

Personen- und Eilgüterdienst auf dem Rhein
Inkasso

Conservenfabrik Lenzburg

vorm. Henckell & Roth in Lenzburg

Bekanntmachung an Aktionäre und Obligationäre

I. Der Verwaltungsrat der Conservenfabrik Lenzburg, vorm. Henckell & Roth, in Lenzburg, schlägt der Generalversammlung der Aktionäre vor, die infolge des Preisabbaues auf Rohmaterialien und Fertigfabrikaten verfügbaren Mittel zur Herabsetzung des Aktienkapitals von 10 Millionen auf 8 Millionen Franken zu verwenden, durch Rückzahlung von Fr. 200 auf jede Aktie und Reduktion des Nennwertes der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 800.

Demgemäß wird hierdurch eine

ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

einberufen auf Dienstag, den 24. Oktober 1933, nachmittags 2 Uhr 30, ins Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Lenzburg, zur Beschlussfassung über die

TRAKTANDEN:

1. Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitals von 10 auf 8 Millionen Franken durch Rückzahlung von Fr. 200 auf jede Aktie.
2. Entsprechende Aenderung des § 4 und des § 11, lit. c, der Statuten.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung über ihren Aktienbesitz auszuweisen:

- In Aarau: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
In Basel: bei der Basler Handelsbank und ihren Wechselstuben,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft,
bei Oswald & Cie.,
bei A. Sarasin & Cie.;
In Lenzburg: bei der Gesellschaftskasse,
bei der Hypothekbank Lenzburg;
In Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft,
bei der Eidgenössischen Bank A.-G.,
bei der Schweizerischen Kreditanstalt,
bei der Basler Handelsbank.

II. Im Hinblick auf Art. 670 des Obligationenrechts werden diejenigen Besitzer von Obligationen der Conservenfabrik Lenzburg, welche wegen des vorgenannten Antrages an die Aktionärsversammlung ihre Titel jetzt schon, vor deren Fälligkeit, einzulösen wünschen, ersucht, die betreffenden Nummern bis spätestens 15. Oktober 1933 bei der Gesellschaft in Lenzburg anzumelden, welche ihnen den Nennwert der Obligationen zuzüglich laufenden Zins vergüten wird.

Lenzburg, den 21. August 1933.

Der Verwaltungsrat.

Mechanische Seidenstoffweberei Winterthur

Einladung

ZUR

63. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 7. Oktober 1933, vormittags 11 1/2 Uhr
im Bureau der Gesellschaft in Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr 1932/33.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Abnahme der Jahresrechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Supplenten pro 1933/34.

Geschäftsbericht, Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 26. September bis 6. Oktober den Herren Aktionären in unserem Bureau zur Einsichtnahme auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung an unserer Kassa bezogen werden.

Winterthur, den 22. September 1933.

2628

Der Verwaltungsrat.

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!
Eine Kleinanzeige in der Donnerstags-Ausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

Vorteilhaft besetzen Sie Ihre Gewässer mit Sommerlingen von 2709



Fischzucht Muri A.-G.
Muri (Aargau) Tel. Nr. 66

Patente

in allen Staaten

W. Moser, Patentanwalt
Bern, Hirschengraben 5,
Telephon 20.321
Biel, Bahnhofstrasse 43,
Telephon 52.55
Olten, Kiregg. 7, Tel. 20.77
Aarau, Bahnhofstrasse 39,
Telephon 490
Solothurn, Bielstrasse 6,
Telephon 966
Genève, 2, Place Neuve,
Telephon 43.489
La Chaux-de-Fonds, 78, R.
Léop. Robert, T. 22.182



Kassenschrank

tadellos erhalten, äusserst preiswert zu verkaufen.
Offerten unt. Chiffre N 9763 Z an Publicitas Bern.

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Genf: Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink.
— Ch. Cosandier, huissier.
— A. Lüthi, agent d'affaires, autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse.
Lausanne: O. Wiedmann, exp.-compt., av. Gare 24.
Lugano: Creditreform Piaz. Rif. 3, Adv. T. M. Barboni & Dr. L. Barboni, Advok. u. Notariatsb., Tel. 5.19.
— Dr. C. Pozzi & Dr. P. Fritsch, Handelsachen, Notariat, Telephon 2.52.
Luzern: L. Baumer - Ott, Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40.
— Franz Widmer, Int. Ink. Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat, Tel. 3634.
St. Gallen: M. Baumann R'h.
Zug: Aloys Hotz, Ink. u. Inf.
Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Infh., Schweiz. 12

Die führende Auskunft

Comptoir Th. Eckel & Co.

gegr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. l. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. Ausl.

Basel, Bern, Genf, Lugano
Luzern, Zürich. 2678
Eigene Filialen im Ausland.

Handelsauskünfte

BICHET & CIE.

Basel Falkenstrasse 4
Bern Bubenbergplatz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements

Schaffhauser Kantonalbank

Schaffhausen

Neuhausen - Stein a. Rhein - Rüdlingen-Buchberg

Staatsgarantie

Kündigung von Obligationen

Wir kündigen hierdurch sämtliche

4 1/2 bis 5 % Obligationen unserer Bank

die in der Zeit bis 31. Dezember 1933 kündbar werden und soweit eine Kündigung noch nicht erfolgt ist, zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Wir bringen gleichzeitig in Erinnerung, dass nunmehr alle bis 31. Dezember 1933 kündbaren Obligationen unseres Institutes gekündigt worden sind.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir so lange Konvenienz die

Konversion

à 3 1/2 % auf 2 1/2 Jahre fest

à 3 1/2 % auf 4 1/2 Jahre fest

je mit nachfolgender halbjährlicher Kündigungsfrist. Im Falle einer vorzeitigen Erneuerung wird der Zins bis zum Verfalltag zum Satze der alten Titel vergütet.

Bis auf weiteres sind wir gegen Barzahlung ebenfalls Abgeber von Obligationen zu den gleichen Konditionen.

Schaffhausen, den 22. September 1933.

Die Direktion.



Solothurner Handelsbank

Olten — Solothurn — Grenchen

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen bis 1. Januar 1934 kündbaren

über 4 % verzinslichen

Kassa-Obligationen

auf drei Monate zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

In Konversion offerieren wir bis auf weiteres unsere

4 % Obligationen

auf 3 bis 5 Jahre fest.

Solothurn, den 22. September 1933.

Die Direktion.

Allianz Treuhandgesellschaft

Bleicherweg 7 Zürich 2 Tel. 32.346



besorgt:

Bilanz und Inventaraufstellung
Revisionen
Steuerangelegenheiten

Löwenbräu Zürich A.-G., Zürich

5 1/2 % Hypothekendarlehen von Fr. 1.500.000.— von 1926

(mit II. Hypothek.)

Gemäss den Titelbestimmungen kündigen wir hiermit die obgenannte Anleihe vorzeitig auf den 1. Oktober 1934 zur Rückzahlung.

Unsere Gesellschaft hat Massnahmen getroffen, dass den Titelinhabern demnächst eine Konversionsofferte unterbreitet wird. Sollten die Obligationäre von der Konversionsmöglichkeit keinen Gebrauch machen, so können die Titel dieser Anleihe bei Verfall bei den offiziellen Zahlstellen zur Einlösung gegen bar präsentiert werden.

Zürich, den 18. September 1933.

Löwenbräu Zürich A.-G.